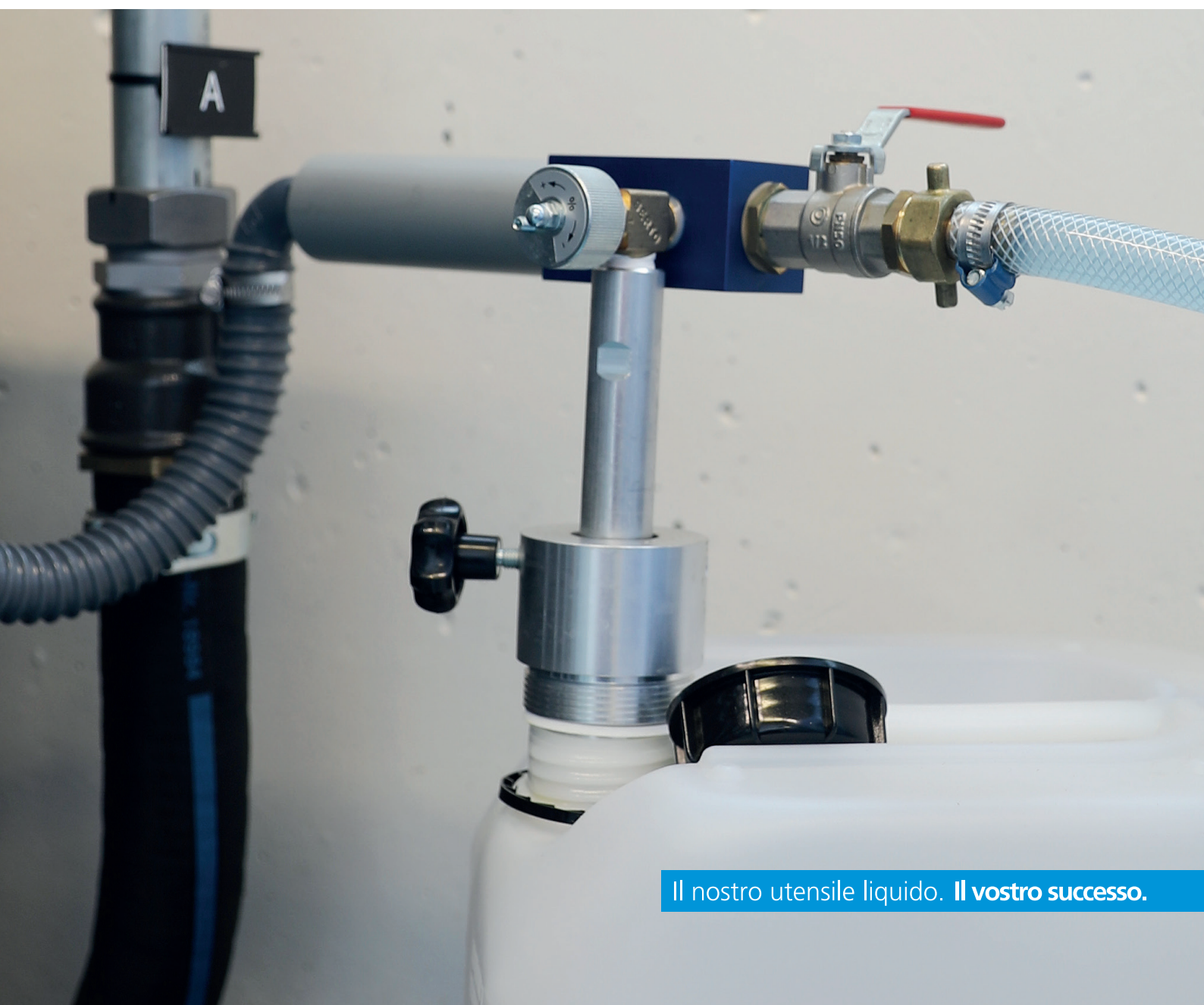


Miscelatore per emulsioni Mini-Jetmix

Manuale d'uso



Il nostro utensile liquido. Il vostro successo.

Questo manuale d'uso è valido per

Miscelatore per emulsioni Mini-Jetmix UE della Blaser Swisslube

Art. Nr. 09264-01-0000

Miscelatore per emulsioni Mini-Jetmix USA della Blaser Swisslube

Art. Nr. 09264-03-0000

Nome di questa documentazione: Manuale_d_uso_Mini-Jetmix_it

Version: 01

Data: 12.11.2024

Art. No.: 0017520

Lingua: Italiano

(Nota: il presente manuale d'uso è stato redatto in tedesco. In caso di discordanze, fa fede la versione tedesca.)

Conferma

In qualità di cliente finale, con la presente confermiamo di aver letto e compreso questo manuale d'uso e di aver istruito tutti i collaboratori che lavorano con il dispositivo descritto di seguito:

Timbro azienda:

Luogo e data:

Firma:

Il presente manuale d'uso ha lo scopo di facilitare a familiarizzare con il miscelatore Mini-Jetmix e i suoi accessori e di utilizzarli conforme alla destinazione.

Il manuale d'uso contiene informazioni importanti su come utilizzare il miscelatore Mini-Jetmix in modo sicuro, a regola d'arte e in modo economico. La vostra osservanza aiuta a evitare i pericoli, a ridurre i costi di riparazione e i tempi di fermo macchina e ad aumentare la durata di vita del miscelatore Mini-Jetmix. Il presente manuale d'uso è parte integrante del miscelatore Mini-Jetmix ed è incluso nel volume di fornitura al momento della rivendita.

Il manuale d'uso deve essere letto e utilizzato da chiunque sia incaricato a lavorare con il miscelatore Mini-Jetmix, p.e.

- controllo, compreso l'allestimento, l'eliminazione guasti nel processo di lavoro, la manutenzione, lo smaltimento dei materiali di consumo e ausiliari
- manutenzione ordinaria e correttiva (manutenzione, ispezione, riparazione) e/o
- trasporto e magazzinaggio

Oltre al manuale d'uso e alle norme vincolanti per la prevenzione degli infortuni vigenti nel paese di utilizzo e nel luogo di utilizzo, è necessario osservare anche le regole tecniche riconosciute per un lavoro eseguito in sicurezza e a regola d'arte.

Diritto d'autore

Il diritto d'autore di questo manuale d'uso permane alla Blaser Swissslube AG. Questo documento può essere riprodotto, tradotto o messo a disposizione di terzi solo previa espressa autorizzazione dell'editore.

Gli indirizzi elencati di seguito servono come fonte di approvvigionamento.

Vendite

Blaser Swissslube AG
Winterseistrasse 22
3415 Hasle-Rüegsau / Svizzera

Tel. +41 (0) 34 460 01 01

E-Mail: contact@blaser.com

Web: www.blaser.com

Inhaltsverzeichnis

1.	Sicurezza	5
1.1	Avvertenze di sicurezza fondamentali	5
1.2	Pericolo nell'uso dell'apparecchiatura	5
1.3	Dispositivi di sicurezza e protezione	5
1.4	Dispositivi di protezione individuale e misure complementari	6
1.5	Impiego conforme alla destinazione	6
1.6	Uso improprio	6
1.7	Simboli di pericolo, d'obbligo e d'indicazione	7
1.8	Manutenzione, riparazione, eliminazione guasti	7
1.9	Garanzia e responsabilità	7
2.	Descrizione dell'apparecchiatura	8
2.1	Uso previsto	8
2.2	Funzionamento del miscelatore Mini-Jetmix	8
2.3	Vista complessiva / Elementi di comando	8
2.4	Marcatura	9
2.5	Volume di fornitura	9
2.6	Dati tecnici / Foglio dimensionale	10
3.	Imballaggio, trasporto e immagazzinamento	11
4.	Luogo di installazione	12
5.	Definizione interfaccia	13
6.	Prima messa in funzione	14
7.	Funzionamento	15
8.	Messa fuori servizio	16
8.1	Interruzione a breve termine	16
8.2	Interruzione a lungo termine	16
9.	Ricerca errori, eliminazione guasti	17
10.	Riparazione, manutenzione	18
10.1	Piano di manutenzione	18
11.	Smaltimento	19
12.	Ricambio	20/21
13.	Dichiarazione di conformità CE	22

1. Sicurezza

1.1 Avvertenze di sicurezza fondamentali

La persona responsabile della sicurezza dell'apparecchiatura deve assicurarsi che:

- Il dispositivo venga utilizzato solo da personale qualificato.
- Tra altro, queste persone devono sempre avere a disposizione il manuale d'uso e altro materiale di documentazione del prodotto durante tutti i lavori e sono tenute a rispettarli costantemente.
- Al personale non qualificato venga vietato di lavorare con il dispositivo.
- Le norme e le prescrizioni per la prevenzione degli infortuni applicabili in loco e l'osservanza dei lavori di riparazione e manutenzione vengano rispettate.

Solo il personale qualificato, autorizzato dalla persona responsabile della sicurezza del dispositivo a svolgere le attività richieste e in grado di riconoscere ed evitare i potenziali pericoli grazie alla propria formazione, esperienza e istruzione, nonché alla conoscenza delle norme, dei regolamenti, delle disposizioni antinfortunistiche e delle condizioni operative pertinenti, può lavorare sul dispositivo. Le competenze del personale per il montaggio, la messa in funzione, il controllo, la messa a punto, la manutenzione, lo stoccaggio e la riparazione sono chiaramente definite.

Il personale da addestrare può lavorare sull'impianto solo sotto la supervisione di personale qualificato.

Nelle pagine seguenti vengono descritte le avvertenze di sicurezza e i requisiti alla sicurezza. Le presenti avvertenze di sicurezza non hanno la pretesa di essere esaustive.

1.2 Pericolo nell'uso del dispositivo

- Il dispositivo e i gruppi sono costruiti secondo lo stato attuale della tecnologia e le norme di sicurezza tecnica riconosciute. Nonostante ciò, al suo impiego o maneggio non eseguito a regola d'arte possono sorgere pericoli per il corpo e la vita dell'utente o di terzi, ovvero può compromettere la macchina e altri oggetti di valore. Il dispositivo deve essere utilizzato, solo:
- Per un impiego conforme alla destinazione.
- In uno stato tecnico di sicurezza perfetto. Eliminare subito i guasti che possono pregiudicare la sicurezza.

1.3 Dispositivi di sicurezza e protezione

- Prima di eseguire la messa in funzione del dispositivo è assolutamente necessario che tutti i dispositivi di protezione siano correttamente montati e funzionanti.
- I dispositivi di protezione possono essere rimossi solo dopo che l'impianto è stato spento e bloccato contro l'accensione.
- Gli elementi di controllo devono essere liberamente accessibili.

1.4 Dispositivi di protezione individuale e misure complementari

- Il gestore deve mettere a disposizione i dispositivi di protezione individuale necessari, specifici per il paese.
- Tutti i dispositivi di sicurezza esistenti devono essere controllati periodicamente.

Per lavorare con il dispositivo, si consiglia di indossare guanti e occhiali di protezione, in quanto viene utilizzato con lubrorefrigeranti e in officine meccaniche.



Utilizzare la protezione delle mani e degli occhi (secondo EN ISO 7010)

1.5 Impiego conforme alla destinazione

Il dispositivo deve essere utilizzato solo nelle condizioni operative previste. Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per la miscelazione di lubrorefrigeranti miscibili in acqua (emulsioni).

È vietato qualsiasi utilizzo diverso che la miscelazione delle emulsioni. Per informazioni più dettagliate sull'utilizzo, vedi capitolo 2.1 del presente manuale d'uso.

Qualsiasi altro o più esteso utilizzo è considerato non conforme alla destinazione. Il fabbricante non risponde di danni derivanti dall'impiego non conforme alla destinazione. Fanno parte dell'impiego conforme alla destinazione anche:

- L'osservanza e il rispetto di tutte le indicazioni e avvertenze contenute nel presente manuale d'uso.
- Il rispetto dei lavori di ispezione e manutenzione.

1.6 Uso improprio

Il fabbricante non risponde dei danni derivanti da un uso improprio dell'apparecchiatura.

L'uso improprio comprende, tra l'altro:

- l'utilizzo per la miscelazione di altri fluidi e da altri confezioni/contenitori.
- Il collegamento e il funzionamento dell'apparecchiatura ad altre fonti di energia.
- Qualsiasi impiego del miscelatore su esseri viventi.

1.7 Simboli di pericolo, d'obbligo e d'indicazione

Tutti i punti rilevanti per la sicurezza riportati in questo manuale sono contrassegnati da un triangolo di avvertimento che, insieme alle parole chiave «PERICOLO», «AVVERTENZA», «ATTENZIONE», indica il pericolo di lesioni fisiche. Un simbolo senza triangolo di avvertimento con la parola chiave «NOTA» indica un'avvertenza di possibili danni materiali.



Indica una situazione di pericolo che di conseguenza, se non evitata, può causare morte o gravi lesioni.



Indica una situazione di pericolo che di conseguenza, se non evitata, può causare lesioni fisiche leggere o medie.



Indica situazioni che non comportano il pericolo di lesioni fisiche, ma che potrebbero danneggiare il prodotto o un oggetto nelle vicinanze.

1.8 Manutenzione, riparazione, eliminazione guasti

- I lavori di regolazione e manutenzione in base al piano di manutenzione devono essere eseguiti puntualmente.
- Il personale operatore deve essere informato prima di effettuare qualsiasi intervento di regolazione (messa a punto) e manutenzione.
- La mandata dell'acqua deve essere disattivata e staccata dall'apparecchiatura.
- Prevedere una protezione contro la mandata involontaria di acqua.
- Controllare tutti i collegamenti a vite e i raccordi se saldamente in sede.

Al termine dei lavori, tutti i dispositivi di sicurezza e tutte le funzioni operative devono essere controllati e documentati.

1.9 Garanzia e responsabilità

Le richieste di garanzia e di responsabilità per danni alle persone e danni materiali sono escluse se sono attribuibili a una o più delle seguenti cause:

- Impiego non conforme alla destinazione del prodotto.
- Lavori non eseguiti da persone qualificate.
- Trasporto, stoccaggio, montaggio, messa in funzione, controllo e manutenzione del prodotto non eseguiti a regola d'arte.
- Inosservanza delle avvertenze riportate nelle istruzioni per l'uso riguardo a sicurezza, trasporto, stoccaggio, montaggio, comando, messa in funzione, manutenzione e messa a punto del prodotto.
- Funzionamento del prodotto con dispositivi di sicurezza difettosi o con dispositivi di sicurezza e protezione non installati correttamente o non funzionanti.
- Modifiche costruttive al prodotto.
- Monitoraggio carente delle parti macchina soggette a usura.
- Riparazioni non eseguite a regola d'arte e utilizzo di parti di terzi fornitori.
- Catastrofi ed eventi di forza maggiore.

2. Descrizione del dispositivo

2.1 Uso previsto

Il miscelatore Mini-Jetmix deve essere utilizzato esclusivamente per la preparazione dell'emulsione. Il miscelatore Mini-Jetmix provvede ad ottenere un'emulsione omogenea a dispersione fine. Una preparazione corretta è la condizione indispensabile per consentire la piena stabilità dell'emulsione.



Per qualsiasi altro utilizzo di questo dispositivo sussiste il pericolo di danni alle persone e danni materiali.

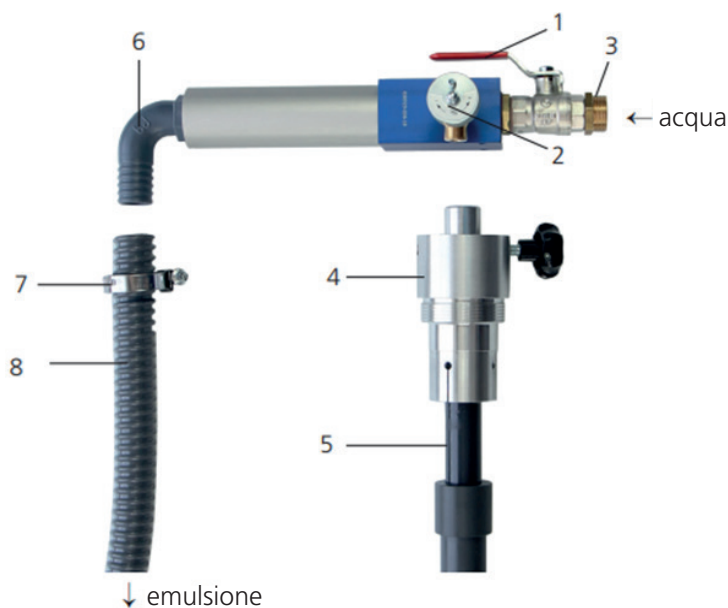
2.2 Funzionamento del miscelatore Mini-Jetmix

Il Mini-Jetmix è un miscelatore ideale per le emulsioni.

Il dispositivo può essere utilizzato per garantire una concentrazione costante del lubrorefrigerante. Il flusso d'acqua aspira il concentrato secondo il principio Venturi e lo mescola. Il design speciale mantiene le gocce di emulsione piccole e l'emulsione a dispersione fine.

Il miscelatore Mini-Jetmix, con un volume di miscelazione dell'emulsione fino a 960 l/h, è consigliato per macchine singole e di piccole dimensioni.

2.3 Vista complessiva / Elementi di comando

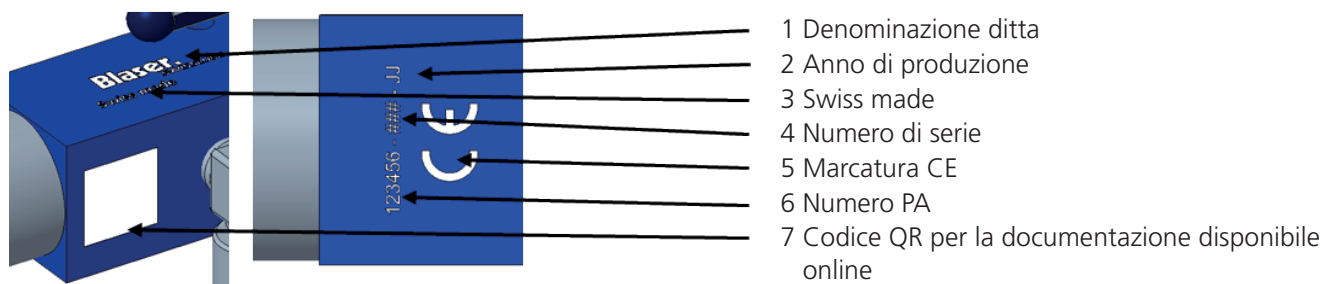


- 1 Rubinetto dell'acqua
- 2 Valvola di regolazione della concentrazione
- 3 Attacco dell'acqua G3/4"
- 4 Adattatore universale
- 5 Tubo di aspirazione della concentrazione telescopico con valvola di non ritorno
- 6 Curva di tubo a 90°
- 7 Fascetta stringi tubo
- 8 Tubo flessibile

2.4 Marcatura

Sul miscelatore Mini-Jetmix vi sono le marcature di seguito. Queste riportano informazioni importanti per l'esatta identificazione dell'apparecchiatura.

Marcature:



NOTA

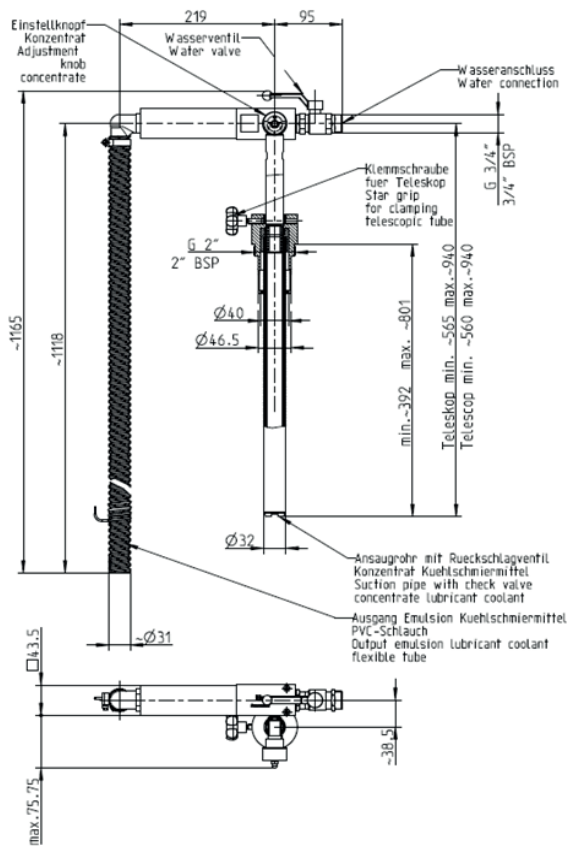
Per l'ordinazione dei ricambi e per l'assistenza tecnica, è necessario indicare i dati riportati sull'apparecchiatura.

2.5 Volume di fornitura

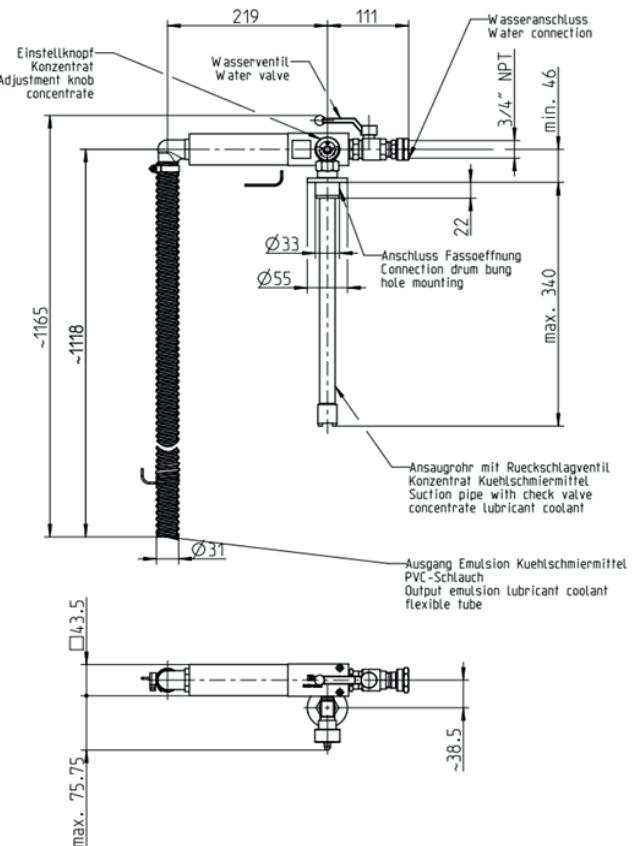
- 1 miscelatore Mini-Jetmix
- 1 tubo flessibile con portatubo e fascetta stringitubo
- 1 tubo a immersione
- 1 manuale d'uso
- 1 imballaggio

2.6 Dati tecnici / Foglio dimensionale

Mini-Jetmix UE



Mini-Jetmix USA



Denominazione	Miscelatore Mini-Jetmix	Unità
Forma costruttiva	UE / USA	-
Versione	montaggio al fusto	-
Range di concentrazione dell'emulsione	0.5 – 25 circa	%
Pressione dell'acqua richiesta	2 - 6	bar (dinamica)
Prestazione a 3 bar di pressione dell'acqua	960	l/h
Attacco dell'acqua	filetto esterno G 3/4" / filetto interno 3/4" NPT	-
Materiale corpo	alluminio	-
Dimensione fusto	20 - 200	l
Peso	2.7	kg
Fluido d'impiego	lubrorefrigeranti miscibili in acqua	-
Livello di emissione L _{pa}	< 70	dB (A)

3. Imballaggio, trasporto e immagazzinamento

Il prodotto viene preparato da Blaser per il trasporto al rispettivo primo luogo di destinazione. L'unità di imballaggio non deve essere sottoposta a sovraccarichi. L'imballaggio e il suo contenuto devono essere protetti da influssi di umidità. La temperatura di trasporto deve essere mantenuta tra +5 °C e +40 °C.

Se durante il controllo in entrata vengono riscontrati danni dovuti dal trasporto, procedere come segue:

- Informare lo spedizioniere
- Registrare un protocollo dei danni
- Informare il fornitore

Lo stoccaggio e la conservazione temporanea in un ambiente aggressivo e umido o all'aperto possono causare danni di corrosione e altri danni.

4. Luogo di installazione

Tutti i requisiti legali devono essere chiariti in loco e la loro osservanza deve essere garantita. Le condizioni del suolo e dello spazio devono essere chiarite prima di installare il dispositivo, al fine di garantire un funzionamento durevole e sicuro per il personale e il dispositivo.

NOTA

Occorre fare attenzione che il baricentro del dispositivo sia sopra il contenitore, in modo tale che l'unità non si ribalti quando il contenitore è vuoto.

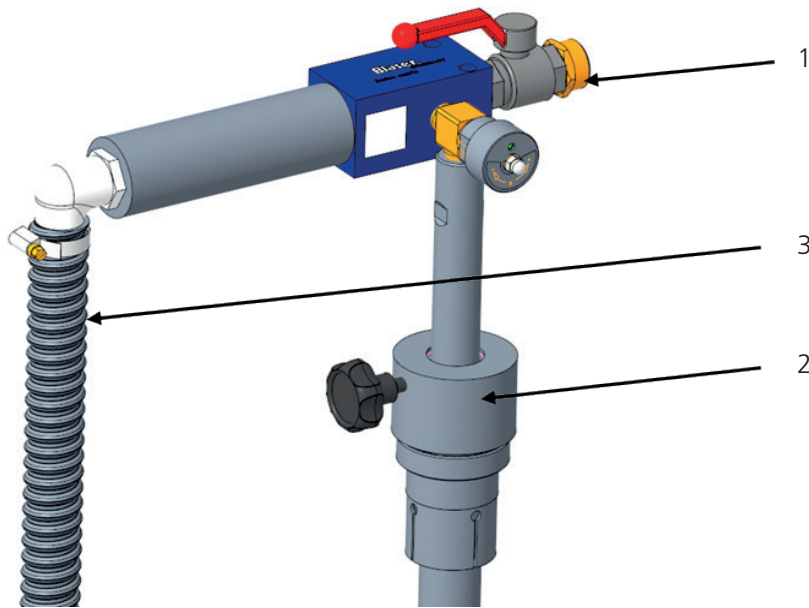


ATTENZIONE

Il collegamento alla tubatura dell'acqua e l'ubicazione del dispositivo devono essere scelti in modo da evitare il contatto con apparecchi sotto tensione.

Il miscelatore Mini-Jetmix è stato progettato per funzionare in ambienti protetti dalle intemperie. Il funzionamento e lo stoccaggio in un ambiente aggressivo, troppo umido o all'aperto possono causare danni per i quali il fabbricante non si assume alcuna responsabilità. Le specifiche di allacciamento e la messa in funzione sono descritte nei capitoli seguenti.

5. Definizione interfaccia



1 Attacco dell'acqua

Utilizzare un tubo flessibile per alte pressioni con attacco a vite girevole, tipo UE con filetto esterno G 3/4" o tipo USA con filetto interno 3/4" NPT.

L'attacco dell'acqua non deve gocciolare. L'attacco dell'acqua deve essere protetto secondo le norme regionali per evitare che in nessun caso l'emulsione possa rifluire nella rete idrica. In Europa, l'attacco dell'acqua deve essere protetto da un sezionatore di sistema di tipo BA conforme alla norma EN 1717.

2 Tubo a immersione con adattatore per fusto

Il miscelatore Mini-Jetmix UE viene fornito con un tubo telescopico e un adattatore universale per fusti.

A seconda del contenitore utilizzato, l'adattatore universale viene avvitato, messo sopra, agganciato o inserito nel contenitore.

Il miscelatore Mini-Jetmix USA viene fornito con un tubo a immersione in acciaio inox e un semplice adattatore universale per fusti. L'adattatore con il tubo a immersione viene inserito nell'apertura del contenitore (fusto).

3 Uscita

Il tubo flessibile viene fissato alla curva di tubo con la fascetta stringi tubo. La curva del tubo a 90° non deve essere rimossa. Il tubo flessibile non deve essere rastremato o piegato.

6. Prima messa in funzione

- Prima di eseguire la prima messa in funzione, rimuovere completamente il dispositivo dall'imballaggio.
- Il tubo telescopico deve essere estratto in base alla grandezza del contenitore (p.e. fusto).

NOTA

L'estrazione (allungamento) del tubo telescopico richiede una certa forza. Per non danneggiare il tubo, tirare solo in senso assiale. Carichi radiali eccessivi possono causare la rottura del tubo.



- Avvitare il tubo telescopico/tubo a immersione sulla valvola di regolazione e serrarlo.
- Impostare la posizione del miscelatore Mini-Jetmix con la manopola a stella, in modo tale che il baricentro sia stabile anche quando il contenitore (p.e. fusto) è vuoto.
- L'adattatore universale può essere utilizzato per tutte le dimensioni dei contenitori (p.e. fusti) Blaser. L'adattatore può essere avvitato, messo sopra, inserito o agganciato sul contenitore (fusto).

NOTA

L'adattatore deve essere montato saldamente, altrimenti il contenitore (p.e. fusto) non viene ventilato correttamente.

- Collegare il tubo dell'acqua con attacco a vite girevole. L'attacco dell'acqua non deve gocciolare e deve essere protetto secondo le norme regionali per evitare che in nessun caso l'emulsione possa rifluire nella rete idrica.



ATTENZIONE

In Europa, l'attacco dell'acqua deve essere protetto da un sezionatore di sistema di tipo BA conforme alla norma EN 1717.

NOTA

Lavorando con concentrato e l'emulsione, osservare assolutamente le indicazioni e le norme di sicurezza dei produttori. Utilizzare i dispositivi di protezione individuale secondo le indicazioni del produttore.



Utilizzare la protezione delle mani e degli occhi (secondo EN ISO 7010)

7. Funzionamento

- Una volta collegata la tubatura dell'acqua e aver immerso il tubo a immersione nel contenitore (p.e. fusto) con il concentrato, il rubinetto dell'acqua può essere aperto. L'emulsione defluisce dal tubo flessibile.



Durante l'apertura e la chiusura del rubinetto dell'acqua, fare attenzione che la mano non venga schiacciata tra l'alloggiamento e la leva.

- La concentrazione desiderata può essere impostata tramite la valvola di regolazione tra lo 0,5 e 25 % circa. La rispettiva concentrazione dipende dalla viscosità del concentrato del lubrorefrigerante, dalla pressione dell'acqua e dalla temperatura dell'acqua. La concentrazione deve essere impostata utilizzando un rifrattometro calibrato.
- Una volta prodotto la quantità desiderata di emulsione, chiudere il rubinetto dell'acqua.



Per evitare shock di pressione sulla rete dell'acqua, il rubinetto dell'acqua deve essere chiuso sempre lentamente.

- Quindi non lasciare il tubo flessibile dell'acqua sotto pressione e scollegare l'apparecchio dalla rete principale dell'acqua.



Utilizzare la protezione delle mani e degli occhi (secondo EN ISO 7010)

8. Messa fuori servizio

8.1 Interruzione a breve termine

Se il miscelatore Mini-Jetmix non viene utilizzato, osservare i punti seguenti:

- Chiudere il rubinetto dell'acqua e staccare il dispositivo dalla rete principale dell'acqua.
- Scaricare la pressione rimasta nel sistema aprendo e chiudendo il rubinetto dell'acqua.

8.2 Interruzione a lungo termine

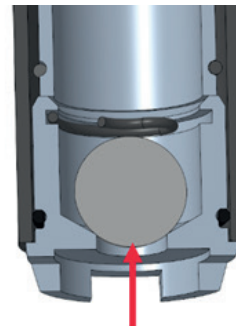
In caso di un tempo lungo di non utilizzo oppure in caso di manutenzione del miscelatore Mini-Jetmix, è necessario osservare i punti seguenti:

- Chiudere il rubinetto dell'acqua e staccare il dispositivo dalla rete principale dell'acqua.
- Scaricare la pressione rimasta nel sistema aprendo e chiudendo il rubinetto dell'acqua.

NOTA

Fare attenzione che non entri acqua nel contenitore (p.e. fusto) contenente il concentrato. L'acqua nel concentrato comporta una emulsione inversa e rende il concentrato inutilizzabile.

- Rimuovere il dispositivo dal contenitore (p.e. fusto) con il tubo telescopico/tubo a immersione e pulirlo con uno straccio. Quando si rimuove il tubo telescopico/tubo a immersione dal contenitore (p.e. fusto), nel tubo vi è del concentrato. La valvola di non ritorno impedisce la fuoriuscita del concentrato. Per evitare che il concentrato fuoriesca in modo incontrollato, deve essere scaricato in modo controllato spingendo indietro la sfera nella valvola di non ritorno.



ATTENZIONE

Pericolo di incidente e ambientale: Non versare fuori il concentrato o l'emulsione. Il concentrato e l'emulsione devono essere smaltiti a regola d'arte (rifiuto speciale).

9. Ricerca errori, eliminazione guasti



Tutti i lavori sul dispositivo devono essere eseguiti solo a dispositivo fermo. La mandata dell'acqua deve essere disattivata e staccata dal dispositivo.

Errore	Possibile causa / Rimedio
Pressione dinamica dell'acqua insufficiente (<2 bar)	Rimuovere eventuali stringimenti (ostruzioni) nella tubazione di mandata. Aprire completamente il rubinetto. Verificare le condizioni di pressione sull'attacco all'acqua.
Valvola di regolazione della concentrazione impostata a 0	Aprire la valvola di regolazione della concentrazione.
Adattatore universale non collegato correttamente al contenitore (p.e. fusto)	Posizionare correttamente l'adattatore universale sopra il contenitore (p.e. fusto). Utilizzare contenitori (p.e. fusto) originali Blaser.
Contenitore (p.e. fusto) con concentrato vuoto	Cambio del contenitore (p.e. fusto).
Tubo telescopico / tubo a immersione otturato	Pulire il tubo in modo che si possa aspirare di nuovo correttamente.
Aspirazione di aria nel settore di aspirazione del concentrato	Controllare le guarnizioni e sostituirle se necessario. Estrarre (allungare) completamente il tubo telescopico in modo che raggiunga il fondo del contenitore (p.e. fusto).
Modifiche non consentite sull'apparecchiatura (smontaggio, assemblaggio di accessori terzi, modifiche, ecc.)	Ripristinare le modifiche eseguite.



Utilizzare la protezione delle mani e degli occhi (secondo EN ISO 7010)

10. Riparazione, manutenzione

Questo capitolo spiega come effettuare la manutenzione dell'impianto. La panoramica mostra cosa deve essere sottoposta a manutenzione o controllato e quando.

NOTA

Questo capitolo non descrive come riparare l'apparecchiatura dopo un danno. Questi lavori devono essere eseguiti solo da un tecnico specializzato qualificato o dal servizio clienti del fabbricante.

10.1 Piano di manutenzione

Gli intervalli di manutenzione indicati si riferiscono al funzionamento su un solo turno. La manutenzione deve essere effettuata più spesso a seconda del luogo d'impiego o in caso di funzionamento a più turni. Prendere assolutamente in considerazione anche altri fattori, come la pulizia dell'ambiente di lavoro.

QUANDO	COSA	COME	CHI
Ogni settimana	Pulire il dispositivo	Con panno morbido e detergente multiuso	Personale specializzato del gestore
Ogni mese	Controllare lo stato dei tubi flessibili e delle guarnizioni	Eseguire un controllo visivo sulla presenza di perdite	Personale specializzato del gestore



ATTENZIONE

Tutti i lavori sul dispositivo devono essere eseguiti solo a impianto fermo. La mandata dell'acqua deve essere disattivata e il dispositivo staccato dalla rete.



ATTENZIONE

Pericolo di incidente e ambientale: Non versare fuori il concentrato o l'emulsione. Il concentrato e l'emulsione devono essere smaltiti a regola d'arte (rifiuto speciale).

11. Smaltimento



Tutti i lavori sul dispositivo devono essere eseguiti solo a impianto fermo. La mandata dell'acqua deve essere disattivata e il dispositivo staccato dalla rete.

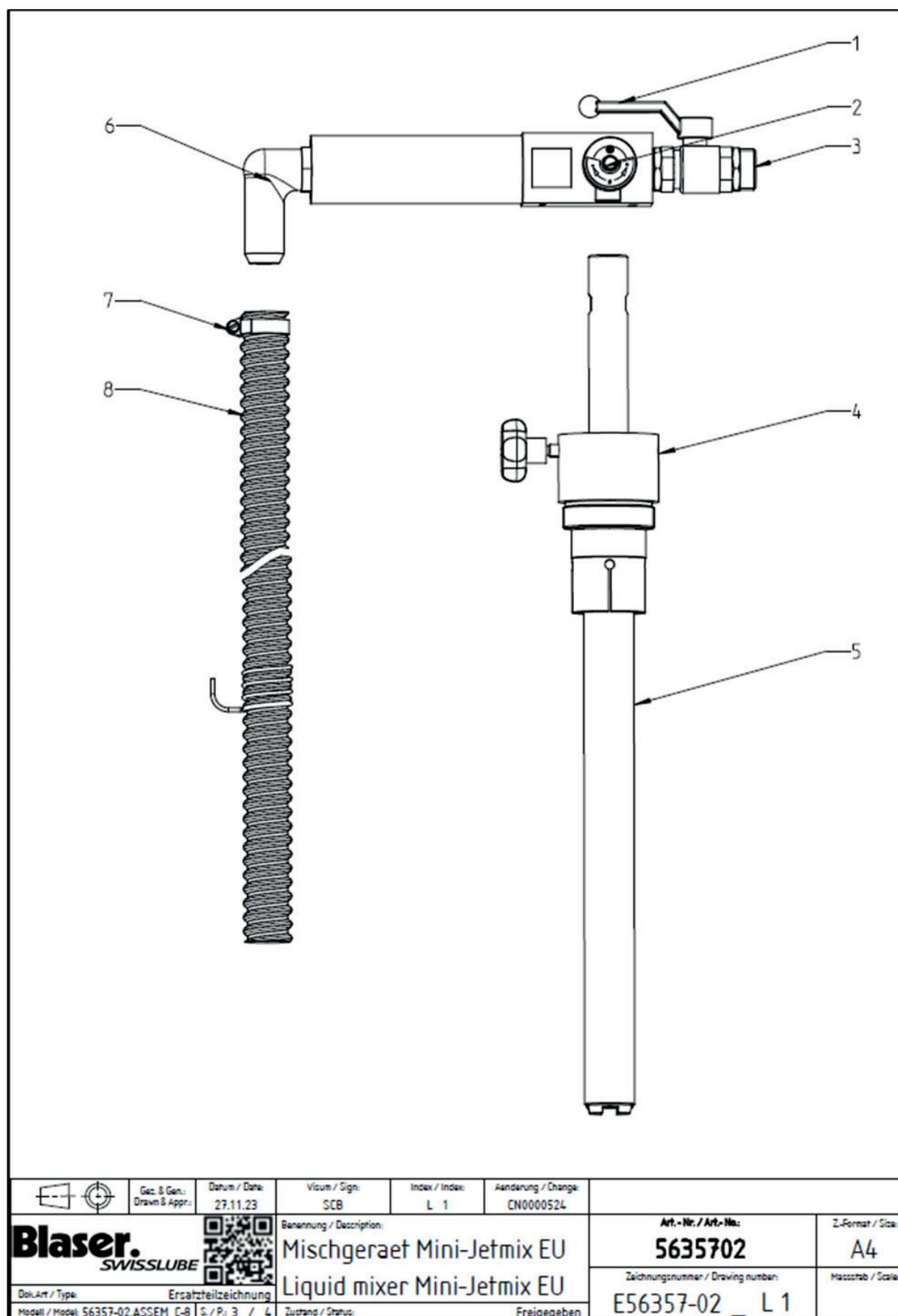
I vari materiali/liquidi devono essere trattati a regola d'arte e separati in conformità alle normative nazionali vigenti e portati allo smaltimento.

Prodotto	Materiale	Smaltimento
Corpo, aste, tubi, tubo a immersione	acciaio e alluminio	Separazione dei metalli, condurli ai rispettivi siti per il riutilizzo/riciclaggio
Tubi flessibili, guarnizioni ecc.	gomma, materiali di plastica	Separazione dei materiali, condurli ai rispettivi siti per il riutilizzo/riciclaggio
Tubo telescopico	PVC	Separazione dei metalli, condurli ai rispettivi siti per il riutilizzo/riciclaggio
Concentrato, emulsione	secondo la scheda tecnica di sicurezza del produttore	Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento fornite dal produttore del lubrorefrigerante



Fare attenzione a non versare fuori alcun concentrato o emulsione. Adottare preventivamente le opportune precauzioni per raccogliere il concentrato o l'emulsione fuoriuscito.

12. Parti di ricambio



Posizione	Articolo	Denominazione	Info
1 & 3	09264-01-2300	Set di regolazione di ricambio UE	
	09264-01-2400	Set di regolazione di ricambio USA	
2	09264-01-2000	Valvola a squadra a regolazione fine R3/8"	
4	09264-01-2100	Stringi tubo di ricambio per il tubo a immersione	non per gli USA
4 & 5	09278-01-0000	Set di tubi telescopici a immersione	incl. Stringi tubo
6	09264-01-2600	Curvatura del tubo di ricambio 3/4"	
7 & 8	09264-01-2700	Kit tubo flessibile di ricambio	incl. fascetta stringi tubo e gancio
	09264-01-2200	Set di ricambio ugello	
	09264-01-2500	Corpo di ricambio	pezzo blu

13. Dichiarazione di conformità CE

EG-Konformitätserklärung

im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anh. II 1. A

Original



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Blaser Swissslube AG

Winterseistrasse 22

CH - 3415 Hasle-Rüegsau

In der Gemeinschaft ansässige Person, die bevollmächtigt ist, die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen

Rolf Schneider

Blaser Swissslube AG

Winterseistrasse 22

CH - 3415 Hasle-Rüegsau

Beschreibung und Identifizierung der Maschine

Produkt	Mischgerät Mini-Jetmix
Typ	EU / US
Seriennummer	Produktionsauftragsnummer - fortlaufende Nummerierung (neu startend bei jedem PA) - zweistellige Jahreszahl
Maschinennummer	diverse
Projektnummer	O-017
Handelsbezeichnung	Emulsionsmischgerät
Modell	Mini-Jetmix
Funktion	Emulsionsmischgerät. Das Gerät wird an das Wasserleitungsnetz angeschlossen. Im Betrieb wird durch den Wasserstrom ein Unterdruck erzeugt und Kühlschmierstoff angesaugt. Über ein Regulierventil kann die Konzentration / das Mischverhältnis von 0 - ca.25% eingestellt werden.

Es wird ausdrücklich erklärt, dass die Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien bzw. Verordnungen entspricht:

2006/42/EG	Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung) Veröffentlicht in L 157/24 vom 2006-06-09
------------	--

Hasle-Rüegsau, 2024-11-15

Ort, Datum

Unterschrift
Rolf Schneider
Project Manager Services Blaser AG

Unterschrift
Benjamin Iseli
Product Manager ABNOX AG

Seite 1/1

Mettici alla prova. Ne vale la pena.
blaser.com



Il nostro utensile liquido. Il vostro successo.